

**Zeitschrift:** L'Émilie : magazine socio-culturelles  
**Herausgeber:** Association Femmes en Suisse et le Mouvement féministe  
**Band:** [91] (2003)  
**Heft:** 1478

**Artikel:** Surtout pas victime  
**Autor:** N.C.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-282656>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Surtout pas victime

N. C.  
Lausanne

Je suis désolée de vous dire que je ne renouvellerai pas mon abonnement à *l'Emilie*. Je suis abonnée à ce qui était alors *Femmes suisses* depuis une bonne douzaine d'années. Je le lisais il y a bien plus longtemps que ça chez ma grand-mère (c'est vous dire la tradition féministe dans ma famille...). Je l'ai vu devenir *Femmes en Suisse*, puis *l'Emilie*. Je l'ai surtout, hélas, vu passer d'un féminisme sain, nécessaire et constructif à un pseudo-féminisme geignant. J'ai commencé à le lire de plus en plus à contre-cœur, en le survolant de plus en plus, jusqu'au jour où j'ai lu l'interview d'Elisabeth Badinter (que vous connaissez puisque vous en avez parlé). Madame Badinter a mis des mots sur mon malaise - je ne peux pas dire mieux qu'elle ce que je pense de la tendance actuelle, que vous suivez. Je suis féministe et fière de l'être, je suis diplômée de l'EPFL, informaticienne de métier, fille de parents égalitaires, et je vis avec un homme qui pense que le partage des tâches ménagères va de soi. Je déplore qu'encore aujourd'hui, les femmes gagnent entre 20 et 30% de moins que les hommes et ne représentent qu'un petit pourcentage des élus politiques. Mais la solution n'est pas de pleurer, geindre et jouer les victimes, de se fixer sur la féminisation de la langue et sur la protection de ces-pauvres-femmes-à-qui-on-fait-tant-de-mal. Je ne me reconnaiss ni dans vos revendications ni dans vos points de vue. Ma contribution personnelle au féminisme passe par ma vie quotidienne et par l'éducation de mes deux fils, et par les discussions que je peux avoir avec les personnes de mon entourage; pas par la revendication d'un statut de victime.

Nous reproduisons un courrier adressé à Myriam Marquant, rédactrice en chef du journal *Le Cafetier* d'octobre qui nous a été envoyé par l'auteure du courrier, Isabelle Pasquier Eichenberger.

Madame,

«Etre servi par une jeune fille élégante, qui montre ses jolies jambes»; «La mini-jupe attire une clientèle nouvelle»...

S'agit-il d'une publicité érotique? Non, vous l'aurez sans doute reconnu, je ne fais que citer votre journaliste Gérard Bourquenoud qu'un incroyable «reportage» a conduit jusqu'à Lossy (un bled paumé qui justifie sans doute l'intitulé). Je suis étonnée que ce soit une femme qui soit rédactrice en chef et laisse paraître un tel ramassis de clichés sexistes. Au risque de vous surprendre, ce ne sont ni les mini-jupes des serveuses, ni les chemises entrouvertes ou les pantalons moulants des serveurs qui m'incitent, moi cliente, à fréquenter des cafés et des restaurants, mais la convivialité, la carte et les prix pratiqués. C'est peut-être ces fins que votre canard devrait viser. Quant aux illustrations choisies, elles ne valaient pas mieux. La prénommée Ana savait-elle qu'elle posait pour ses jambes? Et qu'elle serait comparée à un mannequin (qui n'a par ailleurs rien d'une barmaid)?

l'émilie  
n° 1477  
novembre 2003  
11.50 fr.

**DOSSIER**  
**Mères avant d'être femmes...**

**Divertissement**  
Mr Suisse romande:  
le devoir de beauté  
pour les mecs aussi?

**Débat**  
Renommer  
le féminisme?

## Contre la violence

### Auteur-e inconnu-e

J'ai reçu des fleurs aujourd'hui.

Ce n'était pas mon anniversaire ni un autre jour spécial.

Nous avons eu notre première dispute hier dans la nuit et il m'a dit beaucoup de choses cruelles qui m'ont vraiment blessée. Je sais qu'il est désolé et qu'il n'a pas voulu dire les choses qu'il a dites, parce qu'il m'a envoyé des fleurs aujourd'hui.

\*\*\*

J'ai reçu des fleurs aujourd'hui.

Ce n'était pas notre anniversaire ni un autre jour spécial.

Hier, dans la nuit, il m'a poussée contre un mur et a commencé à m'étrangler. Ça ressemblait à un cauchemar, je ne pouvais croire que c'était réel...

Je me suis réveillée ce matin, le corps douloureux et meurtri.

Je sais qu'il doit être désolé parce qu'il m'a envoyé des fleurs aujourd'hui.

\*\*\*

J'ai reçu des fleurs aujourd'hui.

Et ce n'était pas la fête des mères ni un autre jour spécial.

Hier, dans la nuit, il m'a de nouveau battue, c'était beaucoup plus violent que les autres fois. Si je le quitte, que deviendrai-je? Comment prendre soin de mes enfants? Et les problèmes financiers?

J'ai peur de lui, mais je suis effrayée de partir.

Mais je sais qu'il doit être désolé parce qu'il m'a envoyé des fleurs aujourd'hui.

\*\*\*

J'ai reçu des fleurs aujourd'hui.

Aujourd'hui c'était un jour très spécial, c'était le jour de mes funérailles. Hier dans la nuit, il m'a finalement tuée. Il m'a battue à mort. Si seulement j'avais trouvé assez de courage pour le quitter, je n'aurais pas reçu de fleurs aujourd'hui... ☹